



Amoureux de la nature, féru d'histoire ou badaud, vous pouvez désormais parcourir le sentier de découverte « De Falières au Bois de la Chapelle » au départ des quais.

Sur une thématique « nature » ou « patrimoine », la dizaine de panneaux avec des QR Codes invite à découvrir les sites remarquables de Revin, sur un parcours tout public de 6 km (2 h 00).

- ★ Départ
- 1 La grande Arduinna sylvia
- 2 Le Rivage d'En-Bas
- 3 La Terre en mouvement
- 4 Légende de la Pierre Haussée
- 5 Une flore culinaire et médicinale
- 6 L'énergie d'un ruisseau
- 7 Canaliser la Meuse
- 8 Métiers d'autrefois en forêt
- 9 Oiseaux remarquables
- 10 Peuple des forêts



Pour le jeune public, un livret de jeu est disponible dans nos structures touristiques pour découvrir le sentier en s'amusant.

During 6 km (2 h 00) you can discover 10 panels "from Falières au Bois de la Chapelle" to explain the Ardennes, the river, the legend, the animal, the forest, the medicinal flora, the energy... For all the family.

Les Points de vue / Viewpoints

Le Malgré-Tout

Depuis un temps immémorial, de petits défrichements avaient créé dans cette partie du territoire de Revin des pâtures.

Vers 1760, le propriétaire d'une des parcelles voulait y bâtir une habitation depuis longtemps mais il se heurtait à l'opposition de l'administration forestière. Il était obstiné, et il disait toujours : « Ils ont beau faire ? Malgré tout, je bâtirai » ; et un beau matin, on vit une maison édiflée et habitée, où la veille, il n'y avait rien. Notre concitoyen avait, chez lui en cachette, ajusté une charpente démontable, et une nuit, aidé de camarades, il avait transporté sur place et monté de toutes pièces sa maison: Malgré Tout, il avait bâti... et le nom est resté!

Malgré-Tout means "despite of all". Around 1760, the owner of one of the plots wanted to build a house. But he had not the administration authorization. Anyways he always said "despite administration authorization, I will build it"; and one fine morning the house was everything, I will build it"; and one fine morning the house was built and inhabited. Our fellow-citizen had secretly built his house. Despite everything and the name remained!

De nombreux points de vue existent à Revin

Many viewpoints exist at Revin

Les principaux se trouvent sur le Mont Malgré-Tout:

- C Le point de vue de la Faligeotte: à cet endroit admirez la nature vous aurez la sensation d'être au cœur de la forêt Ardennaise. The viewpoint of the "Faligeotte": At this place admire the nature, the river and the forest.

C Le point de vue du Monument du Maquis permet de découvrir l'essor économique des années 1945 à 1970. The viewpoint "Monument du Maquis" reveals the economic boom from 1945 to 1970.

C Le point de vue de la Roche des Minches offre un magnifique panorama sur la Ville et les méandres de la Meuse. The viewpoint "Roche des Minches", offer you a magnificent panorama of Revin.

Sur d'autres lieux, vous découvrirez les points de vues suivants: On other places, you will discover the following viewpoint:

B Le point de vue du parapente: lieu de décollage des parapentistes. Cet endroit exceptionnel donne une vue sur la totalité de la Ville. Ce paysage se mérite! L'accès principal est par le sentier de randonnée « George Sand ». The viewpoint "Parapente": This exceptional place gives a view of the entire city. Only by the pedestrian walk "George Sand".

E Le point de vue de la table d'orientation de la Centrale EDF: à la sortie de la Ville en direction de Rocroi, ce point de vue donne sur le bassin de Whitaker et sur les installations de la centrale hydroélectrique. The viewpoint "Orientation table": On the way to Rocroi, this viewpoint overlooks the Whitaker Basin and the facilities of the hydro-electric power station.

F Le point de vue du banc des touristes: situé dans la côte de Les Mazures, vous permet de découvrir le quartier d'Orzy, construit dans les années 60. Le quartier est actuellement en rénovation. The viewpoint "des bancs des touristes": On the way to "Les Mazures", it allows you to discover the district of Orzy that was built in the 60s. It is part of the renovation project.



Carte Patrimoine et Nature

MAIRIE
56 rue Victor Hugo
08500 REVIN
Tél. : 03 24 41 55 65
contact@ville-revin.fr
tourisme@ville-revin.fr
www.ville-revin.fr

Val d'Ardenne Tourisme
ouvert toute l'année

Accueil et renseignements touristiques
Tourism reception and informations
Rue du Château
08320 VIREUX-WALLERAND
Tél. : 03 24 42 92 42
info@valardennetourisme.com
www.valardennetourisme.com

Crédit photos : Mairie de Revin, RRP
Conception graphique & réalisation : Caligrafik Revin 03 24 41 40 65

Le petit en saison

PÉDALO
Parking du port

Juillet/Août
tous les jours de 14h00 à 19h00
selon conditions météo

Roue Turbine Hydraulique
Turbine of the hydroelectric power station

L'ancienne roue turbine du groupe II de la centrale hydroélectrique a été symboliquement installée, après 40 années de bons et loyaux services, à l'entrée du hameau de St Nicolas.

The old group II wheel of the hydroelectric power station was symbolically installed, after 40 years of loyal service, at the entrance to the hamlet of St Nicolas.

Le petit en saison

PÉDALO
Parking du port

Juillet/Août
tous les jours de 14h00 à 19h00
selon conditions météo

Le petit en saison

PÉDALO
Parking du port

Juillet/Août
tous les jours de 14h00 à 19h00
selon conditions météo

Le petit en saison

PÉDALO
Parking du port

Juillet/Août
tous les jours de 14h00 à 19h00
selon conditions météo

La Randonnée / Hike

Sentiers de Randonnée

Revin Randos - Le Pays de Revin
Carte des circuits balisés de randonnées pédestres.

Départ: Relais VTT - 7 circuits de 8 à 22 km
Difficulté: Facile et moyenne - Durée: 2 h 00 à 5 h 00

Hiking: Revin Randos is a map include 7 loops: 8 to 22 km - several difficulties - time: from 2 h 00 to 5 h 00.

Autres sentiers pédestres

Sentiers EDF: Circuits pédestres balisés afin de faciliter la découverte de la centrale de pompage et de tout l'ouvrage hydroélectrique.

Randonnées guidées

L'association Revin Rando Patrimoine propose des randonnées guidées et des balades botaniques de février à fin septembre. Départ du Relais VTT Programme disponible au Relais VTT

Renseignements et inscriptions: (€) 06 50 81 78 61

Le Relais VTT / Mountain bike center

Quai Edgar Quinet

Ouvert
Juin - juillet - août
Tous les jours: 10h00/12h00 et 13h00/18h00

Hors ces périodes: sur réservation
Holidays of June, July and August - every days
Reservation obligatory, excluding these periods

Contact: 03 24 22 14 80 - 06 83 13 35 18
association@caravel08.com

Le relais de Revin est un lieu d'accueil pour les randonneurs et vététistes, proposant différents services, tels que: point information, salle de repos, point repas (cuisine aménagée mais sans restauration), vestiaires, station de lavage pour les vélos, location de VTT/VTC...

Mountain bike center for ramblers and mountain bikers, offers different service such as hire of bikes repair and clean facilities for bikes...

Point de départ de tous les sports nature (Randonnée, VTT, VTC)

Start of all nature sports (hiking, mountain biking, VTC)

Voie verte Trans-Ardennes

The Trans-Ardennes Green Track

Pour une promenade en douceur emprunter l'une des plus belles voies vertes de France.

À pied, à vélo, en rosalie, à rollers, ou même à cheval cet itinéraire de 121 km aménagé sur l'ancien chemin de halage, le long de la Meuse vous permettra de découvrir le charme des Ardennes.

De Remilly-Aillicourt à Givet, la voie verte Trans-Ardennes rejoint ensuite en Belgique le Réseau Autonome des Voies Lentes (RAVEL).

A Revin, départ du Relais VTT

More than 121 kilometers, the « Voie Verte Trans-Ardennes », from Remilly Aillicourt to Givet, go along the Meuse and offer a wonderful environment at all no motorised bikers. Fan of bike, hike, roller or horse. After Givet it's possible to continue to Belgium ravel.

Departure from accueil mountain bike.

VTT / Mountain bike

Espace VTT - FFC

Pour une pratique plus intense

La carte des itinéraires ~ 400 km: autour de Revin 4 circuits (du n° 13 au 16)
Distances de 7 à 18 km
Dénivelé de 35 à 460 m et une liaison.

Départ: Relais VTT

For the mountain bike: specific map ~ 400 km. Around Revin: 4 loops (n° 13 to n° 16). Distances: 7 to 18 km - Uneven: 35 to 460 m - Departure from accueil mountain bike.

Caravel

Location et encadrement

CARAVEL est une association qui propose des activités canoë, VTT, canoûs, séance encadrée, location de vélos, course d'orientation, raid nature dans les Ardennes.

Location de VTC, VTT, tandem, remorques... au Relais VTT

Réservation: 03 24 22 14 80 - 06 83 13 35 18

CARAVEL is an organization which offers a large choice of activities such as canoeing, mountain biking, bike hiring, orienteering, and nature raid in Ardennes.

☎: 03 24 22 14 80 - 06 83 13 35 18



1 La **Maison Espagnole** abrite depuis 1995 le Musée du Vieux Revin et ses expositions permanentes et temporaires



sur le patrimoine ardennais. Construite au XVI^e siècle, elle doit son nom soit à l'invasion des Espagnols ou soit à un riche marchand originaire des Pays-Bas espagnols. Un pont suspendu enjambant la Meuse, jouxtait autrefois la bâtisse.

(QR code disponible)



Face au musée, **Panneau « Site emblématique »** de la Maison Espagnole.

Prendre à gauche, le quai Edgar Quinet, autrefois quai des Bateliers. Presque toutes les maisons sont à pans de bois, mais seules quelques-unes ont gardé leur façade d'origine, leurs linteaux ou leurs agrafes qui permettent leur datation (au n° 3: 1786 et au n° 39: 1784 est à peine visible sur le linteau).

Après le n° 43, le « **Château des Hironnelles** », propriété privée (non accessible), reste visible avec de belles fenêtres à meneaux en pierre. Il aurait été le refuge de 1685 à 1688 des protestants français contraints d'émigrer après la révocation de l'Édit de Nantes par le Roi Louis XIV.

(QR code disponible)



Sur le quai, **Panneau « Site emblématique »** de l'église des Dominicains.

2 Prendre la **rue Galilée**, à votre gauche, à l'angle s'érigeait autrefois l'ancien couvent des Dominicains attendant à l'église et détruit en partie par un incendie en 1886. Le clocher de l'**Église des Dominicains**, surmontant la façade, fut remplacé par un campanile sur le côté droit. Datant du XVIII^e siècle, le mobilier de l'église, classé à l'Inventaire Supplémentaire des Monuments Historiques en 1926, présente un grand intérêt, notamment la chaire à prêcher, les stalles, les tableaux... (La Maison du Dialogue Social conserve quelques vestiges du collège construit en 1774 par les Frères Labye).



3 Remonter la **rue Galilée** jusqu'au niveau de la **place Mirabeau** (autrefois appelé « Place des Oiges », signifiant « flaque d'eau » en patois ardennais, car la place s'y transformait en une immense patatoillère par temps de pluie).

Une carte postale ancienne de Revin couvre le mur de soutènement de cette place.

Aujourd'hui, s'y dresse fièrement le **Monument aux Morts** commémorant les victimes des guerres successives.

Continuer la **rue Galilée** puis face à vous, la **rue de l'Égalité** pour rejoindre le cimetière.

4 Le **cimetière**, là, sur les flancs de la sacristie de l'ancienne église paroissiale, sont fixés des croix et pierres tombales de bourgeois de la ville (XVII^e siècle).

5 À droite, en sortant du cimetière, par la rue de l'Égalité, un point de vue vous présente le quartier de la Bouverie, autrefois couvert de vastes pâtures. D'ailleurs le mot « bouverie » ne signifie-t-il pas « étable à boeuf » !

Autrefois, berceau des **Industries Faure, Arthur Martin et Porcher**. Vous profiterez aussi d'une vue directe sur le pont actuel de la Bouverie, l'aire de camping-car, la Halte Fluviale et le Parc Rocheteau.



6 Revenir sur vos pas jusqu'à la **rue Jacquemart**, au n° 6, la **maison natale du Père Charles René Billuart**, dominicain qui fut prieur du couvent au XVIII^e siècle.

Puis au **début de la rue Paule Minck**, au n° 3, la clef du linteau datée de 1805 représente une ancre couchée, symbole de la profession du propriétaire de l'époque (batelier), et ses initiales.

7 Se diriger vers la **rue Gambetta**; à son angle, lever le regard et admirer l'ancienne enseigne d'un magasin « Aux armes de la ville »; plus en avant, au n° 14, un chrisme est sculpté dans le linteau de la porte (n° 8/10).

8 En vous dirigeant vers le pont de la Bouverie, vous accéderez à la **table d'orientation**.

9 Vous pouvez suivre le pont et aller jusqu'au **Parc Municipal Maurice Rocheteau**, et voir au passage les **anciennes cartes postales de Revin** sur le mur de roche.

(QR code disponible)



Sur l'air de camping-car, **Panneau « Site emblématique »** du Pont de la Bouverie.

Son histoire est fortement liée à celle de la famille FAURE, qui en fut propriétaire. En 1962, la société FAURE est absorbée par ARTHUR MARTIN, qui cédera le parc en 1972 à la Ville de Revin. Il est baptisé du nom du Maire qui fut à l'origine de cette acquisition.

Aujourd'hui celui-ci vous offre un véritable havre de paix et un régal pour les yeux : espace de promenade, aire de jeux pour les enfants, court de tennis (€)...

À noter la présence insolite d'un « **Ginkgo Biloba** » surnommé l'arbre aux 40 écus, il serait parmi les plus anciens et les plus beaux de France.

Le jardinier anonyme qui l'a planté il y a plus de 150 ans, ne peut profiter du spectacle grandiose que nous offre cet arbre chaque automne.

(QR code disponible)



À l'entrée, **Panneau « Site emblématique »** du Parc Rocheteau.

Après la visite du parc, **revenez jusqu'à la table d'orientation** sur le haut du pont de la Bouverie. Poursuivez vers la **rue Gambetta** et jusqu'à la rue Paul Bert.

10 À l'emplacement de la **place de La République** se situait « La Pautte » comprenait « la Porte » qui donnait accès à la Ville. Il n'existe plus aucun vestige des fortifications, qui fermaient alors la presqu'île dans sa partie la plus resserrée, elles ont été démolies en 1633 sur l'ordre du Roi Louis XIII.

11 Poursuivre la **rue Paul Bert** jusqu'au passage à niveau, sur l'esplanade de gauche, sont exposées d'anciennes machines d'un atelier de forge et d'estampage - ★ d'autres machines à l'entrée de ville via Les Mazures.

(QR code disponible)



Sur l'esplanade, **Panneau « Site emblématique »** le chemin de fer.

12 Revenez sur vos pas jusqu'à la **rue George Sand**. Après avoir franchi le pont, une **stèle** en ardoise rappelle le passage de l'écrivain; si charmée par les paysages de Revin qu'elle s'en inspira pour son roman « Malgré-Tout ».

13 Pour les plus téméraires, en continuant, vous accédez au **Monument du Maquis des Manises**, souvenir de la tragédie du 13 juin 1944, où plus de 100 maquisards furent exécutés par les soldats allemands. Il fut inauguré le 27 juin 1948,



Autre lieu de mémoires : **Le Père des Chênes** - route du Malgré-Tout - 6 km

par le Président de la République, Vincent Auriol, et le ministre des anciens combattants de l'époque, François Mitterrand.

14 Vous pouvez poursuivre jusqu'au **Point de Vue de la Falgoutte**, qui offre une vue superbe sur Revin.

Revenir à la **place de La République**, emprunter la **rue Paul Bert** et tourner à droite dans la **rue Emile Zola**, anciennement « La Vau ».

15 À droite, la **Chapelle Saint Anne** que les jeunes filles imploreraient pour trouver un amoureux : « Bonne Sainte Anne dol Vau, c'est s'tin galant qui m'fait ».

Empruntez le **porche**, où est implanté un **panneau de présentation de « Revin Autrefois »**, puis continuer sur la droite.

17 La **rue Victor Hugo**, autrefois Grand'Rue, était connue sous le nom de la « Baïlle ». Les agrafes en fer, fichées dans les poutres qui supportent les étages, permettent de consolider les murs des bâtisses. Elles existent sous des aspects différents (sous forme de s, x, z, cœur renversé, barre verticale, plot estampillé et daté, ou de chiffres).

À l'intersection de la **rue Ledru Rollin**, se situe l'« Istrée », ancien carrefour central du Vieux Revin. Cet endroit offre de belles perspectives

sur les maisons à pans de bois et leurs encorbellements. Vous remarquerez aussi des bornes dites « charretières », elles avaient pour fonction de protéger les angles des maisons, en déviant les roues des charrettes. Observez les particularités de certaines façades ou linteaux.

18 Tournez à votre gauche dans la **rue Étienne Dolet**, l'ancienne fontaine publique, la **Pompe Lavoye**, porte le nom du bourgmestre (le maire d'autrefois) qui l'aurait fait construire durant son mandat, un peu avant 1789.

Dans cette même rue de petites ruelles rejoignent les quais. Autrefois le bois, principal matériau de construction, était un très bon conducteur en cas d'incendie. Les ruelles servaient alors de coupe-feu afin de limiter sa propagation. Aujourd'hui, elles apportent un cachet pittoresque au quartier ancien de la ville. Belle maison bourgeoise près de la clinique.

La Direction Régionale de l'Action Culturelle de Champagne-Ardenne, a décerné le label « Patrimoine du XX^e siècle » en 2013, à trois témoins de l'architecture locale :

A Le **Cité-jardin (1931-1936)**
En pleine expansion, la Société Faure décide la construction d'un vaste projet, dans un grand espace situé dans le quartier de Sartnizon. Cette cité-jardin composée de 44 pavillons de plusieurs logements, dotés d'un certain confort pour l'époque, et pourvus d'un jardin, apporte à l'ouvrier l'habitat correct dont il a besoin, dans un cadre agréable, avec les équipements collectifs nécessaires à sa vie de tous les jours (magasin d'alimentation, chapelle...), comme à son épanouissement. Des pavillons sont conçus pour les ouvriers, d'autres pour les cadres, et enfin des demeures plus importantes pour les différents directeurs. Cette cité est alors un domaine privé dont les accès seront fermés par des chaînes, et ceci jusqu'aux années qui ont suivi la seconde guerre mondiale.

B Le pont aval dit « de Fumay » (1955-1958)
Le premier pont aval avait été construit dans le prolongement de la rue Victor Hugo, au milieu du XIX^e siècle (face à la Maison Espagnole). Au fur et à mesure des années, il s'avérait que ce pont comme celui situé en amont, devenait inadéquat en raison du développement économique de Revin, et de l'accroissement du trafic automobile. Après la destruction des ponts en mai 1940, la municipalité définit un projet d'urbanisation.

C La passerelle d'Orzy (1961-1964)
Afin d'assurer la liaison du nouveau quartier en construction, dans la boucle d'Orzy, avec la gare et le centre industriel de Revin, un ouvrage franchissant la Meuse s'avère nécessaire. L'architecture de cette passerelle est audacieuse, avec une unique arche en béton armé, de 120 mètres de portée, et de 10 m de flèche. Ce rapport « portée-flèche » constituait à l'époque un record mondial.